



小菅 優

世界で活躍する
若き2人のピアニスト、初のデュオ！

©Marco Borggreve



河村 尚子

©Hirofumi Isaka

Sony Music Foundation 30周年記念公演

10代のためのプレミアム・コンサート



小菅 優 & 河村尚子 ピアノ・デュオ・リサイタル

Yui Kosuge & Hisako Kawamura - Piano Duo Recital

10代の子どもたちのために、一夜限りの夢の共演が実現。今大注目の2人による“初”の4手による連弾、2台のピアノのための作品の絶妙なるアンサンブルをお聴き逃しなく！

2014. **11/4** 火 18:15 開場
19:00 開演
休憩あり(約100分予定)
紀尾井ホール(東京)

全席指定
税込

S席 10代:1,500円 保護者:3,000円
A席 10代:1,000円 保護者:2,000円

programme

- ◆モーツァルト:
2台のピアノのためのソナタ 二長調K.448 (375a) [2台4手]
- ◆シューベルト:
幻想曲へ短調op.103, D.940 [連弾]
- ◆ラヴェル:
マ・メール・ロア (マザー・グース) [連弾]
- ◆ラフマニノフ:
2台のピアノのための組曲 第1番 op.5「幻想的絵画」[2台4手]

曲目は変更になる場合があります。予めご了承ください。

プレイ
ガイド

- 紀尾井ホールチケットセンター: 03-3237-0061 (10-18時 日・祝休)
- イープラス eplus.jp
- チケットぴあ t.pia.jp 0570-02-9999 (Pコード 234-692)

※未就学児、保護者のみの入場はできません。
※10代券は公演日時点で小学校1年生～19才の方が対象。公演当日、学生証・保険証など年齢確認できるものをお持ちください。
※10代券対象の1名につき、保護者の同伴は4名までとさせていただきます。
※公演当日、保護者は10代券対象者と同時にご入場ください。

主催: Sony Music Foundation (公益財団法人ソニー音楽財団) 03-5227-5233 (平日 10 - 18時) www.smf.or.jp

協賛: ソニー株式会社 / ソニー生命保険株式会社 / ソニー銀行株式会社 協力: KAJIMOTO / 株式会社ジャパン・アーツ / 株式会社ソニー・ミュージックレーベルズ

きく・みる・かんじる・つなぐ

～次の世代へ。良質な、新しい感動を～

<http://www.smf.or.jp/30th/>

小菅 優 (ピアノ) Yu Kosuge, Piano

高度なテクニックと美しい音色、若々しい感性と深い楽曲理解で最も注目を浴びている若手ピアニスト。9歳より演奏活動を開始し、2005年カーネギー・ホールで、翌2006年、ザルツブルク音楽祭でそれぞれリサイタル・デビュー。

ドミトリエフ、デュトワ、小澤、大植、ノリントン、オラモ等の指揮でベルリン交響楽団、フランクフルト放送交響楽団、シュトゥットガルト放送交響楽団、ハノーファー北ドイツ放送フィルハーモニー管弦楽団等と共演。2010年ザルツブルク音楽祭で、ボゴレリッチの代役としてヘレヴェッヘ指揮カメラータ・ザルツブルクと共演。2012年4～5月、紀尾井シンフォニエッタ（指揮：T. フィッシャー）の米国ツアーに参加。2013年2月、服部譲二指揮ウィーン室内管弦楽団と共演。2013年12月、ロンドン ウィグモア・ホールでリサイタル・デビュー。2010年より、東京、大阪でベートー

ヴェンのピアノ・ソナタ全曲演奏会（全8回）を行う。

録音は、最新盤の「ベートーヴェン：ピアノ・ソナタ集第3巻『自然』」を含む13枚のCDをソニーよりリリース。

第13回新日録音楽賞、2004年アメリカ・ワシントン賞、第8回ホテルオークラ音楽賞、第17回出光音楽賞を受賞。2014年第64回文化庁芸術選奨 文部科学大臣新人賞受賞。

オフィシャルHP <http://www.yu-kosuge.com/>

河村尚子 (ピアノ) Hisako Kawamura, Piano

ハノーファー国立音楽芸術大学在学中、ミュンヘン国際コンクール第2位、クララ・ハスキル国際コンクールにて優勝し一躍世界の注目を浴びる。

日本では、2004年小林研一郎指揮／東京フィルハーモニー交響楽団定期演奏会でデビュー。以来、準・メルクル指揮NHK交響楽団を含む日本国内の主要オーケストラと相次いで共演を重ねる一方、フェドセエフ指揮モスクワ放送響、ルイーダ指揮ウィーン響の日本公演のソリストにも選ばれている。最近ではヤノフスキ指揮ベルリン放送交響楽団やプレトニョフ指揮ロシアナショナル管弦楽団の日本ツアーに参加、またNHK交響楽団（ノリントン指揮）やアンサンブル金沢などの定期演奏会への初登場などが絶賛を博し、その後も日本フィルハーモニー交響楽団、九州交響楽団、京都市交響楽団との共演が相次いでいる。2013年はテリルカーノフ／

読売日本交響楽団、ラザレフ／日本フィルハーモニー交響楽団、ピエロフラーヴェク／チェコ・フィルハーモニー管弦楽団、ハーゲン・カルテットの名チェリスト、クレメンス・ハーゲン等と共演し、いずれの公演も大成功であった。2014年にはデビュー10周年を迎える。

CDは「夜想（ノットウルノ）～ショパンの世界」「ショパン：ピアノ・ソナタ第3番&シューマン：フモレスケ」「ショパン：バラード&リスト：ピアノ・トランスクリプションズ」（RCA Red Seal）などをリリース。

第20回新日録音楽賞、第20回出光音楽賞、第36回日本ショパン協会賞、第34回井植文化賞、第62回文化庁芸術選奨文部科学大臣新人賞、第14回ホテル・オークラ音楽賞を受賞。

オフィシャルHP <http://www.hisakokawamura.com>

10代のためのプレミアム・コンサート

30周年記念コンサート・シリーズのひとつ、「10代のためのプレミアム・コンサート」は、『次世代の子どもたちに』『クオリティの高い音楽を』『特別価格で提供する』コンサートです。

世界有数のクラシック・アーティスト達による、通常のコンサートとは一味違う、10代の子どもの向けに趣向を凝らした特別プログラムをご用意しました。

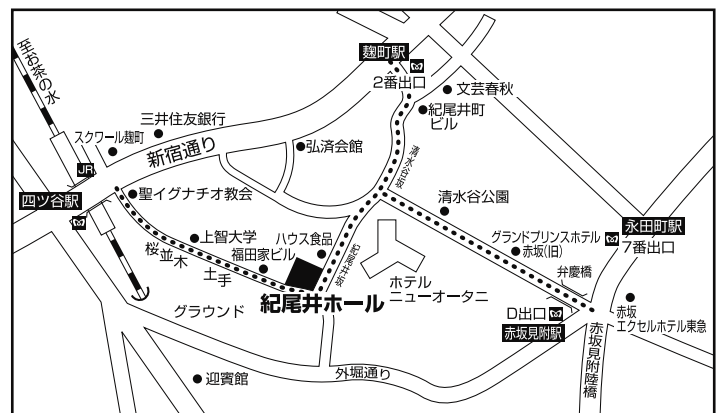
第1弾のニューヨーク・フィルに始まり、ベルリン・フィル・ホルン・カルテット、アルカント・カルテット、レ・ヴァン・フランセに続く第5弾は、もっとも身近な楽器の1つ、ピアノです。海外を拠点に世界で活躍する若き日本人ピアニスト、小菅 優と河村尚子による初のデュオ・リサイタルです。

超一流の演奏を生で聴くことによって得られる感動を、感性豊かな10代の時に是非体験しませんか？

予告 ビッグバンドを聴こう！ ⑥番外編 本田雅人 B.B.Station
2015年1月24日（土） 文京シビック大ホール（東京・後楽園、春日）

（30周年記念特別サイト）
<http://www.smf.or.jp/30th/>

詳細は、随時 HPに掲載されますのでご参照ください。



最寄り駅

- ・四ツ谷駅 麹町口（JR線・丸ノ内線・南北線）徒歩6分
- ・麹町駅 2番出口（有楽町線）徒歩8分
- ・赤坂見附駅 D出口（銀座線・丸ノ内線）徒歩8分
- ・永田町駅 7番出口（半蔵門線・有楽町線）徒歩8分

日本デビュー10周年アニヴァーサリー・リリースCD

共演に世界的な音楽家を得て、深く、高く、大きく研えわたるピアニズム。



河村尚子 | ラフマニノフ：ピアノ協奏曲第2番 & チェロ・ソナタ

ラフマニノフ：
①ピアノ協奏曲第2番ハ長調作品18 ②チェロ・ソナタ ト短調作品19 ③前奏曲変ト長調作品23の10 ④前奏曲変ロ長調作品23の2

河村尚子（ピアノ）／ノイジーズ・ピエロフラーヴェク指揮チェコ・フィルハーモニー管弦楽団／クレメンス・ハーゲン（チェロ）

〔録音〕①2013年10月9日～11日 ブラハ、ルドルフスナム、ドヴォルザーク・ホール ②～④2014年5月30日～6月1日 ドイツ、エルマウ城コンサートホール（ライヴ・レコーディング）

ディスコグラフィ
■夜想（ノットウルノ）～ショパンの世界 ハイブリッド・ディスク ●BVCC-31115 ¥2,718+税
■ショパン：ピアノ・ソナタ第3番&シューマン：フモレスケ ハイブリッド・ディスク ●SICC-10112 ¥2,857+税
■ショパン：バラード&リスト：ピアノ・トランスクリプションズ ハイブリッド・ディスク ●SICC-10191 ¥2,857+税

若き才能が挑むベートーヴェンの世界。チクルス第3弾。



小菅優 ベートーヴェン： ピアノ・ソナタ集第3巻「自然」

ベートーヴェン：
Disc1 ピアノ・ソナタ第15番二長調 作品28「田園」
ピアノ・ソナタ第25番ト長調 作品79
ピアノ・ソナタ第21番ハ長調 作品53「ワルトシュタイン」
Disc2 ピアノ・ソナタ第19番ト短調 作品49-1
ピアノ・ソナタ第20番ト長調 作品49-2
ピアノ・ソナタ第4番変ホ長調 作品7
ピアノ・ソナタ第26番変ホ長調 作品81a「告别」

小菅 優（ピアノ）
〔録音〕2013年8月19日～23日 水戸芸術館コンサートホールATM

ディスコグラフィ

【ベートーヴェン：ピアノ・ソナタ・チクルス】
■ピアノ・ソナタ集第1巻「出発」2ハイブリッド・ディスク ●SICC10116-7 ¥3,800+税
■ピアノ・ソナタ集第2巻「愛」2ハイブリッド・ディスク ●SICC10176-7 ¥3,800+税

絶賛発売中

ハイブリッド・ディスク
SICC-10211-2 ¥3,800+税

Sony Music Japan
International